

На правах рукописи



ЧИКРИЗОВА Ксения Владимировна

**РАЗВИТИЕ УМЕНИЙ
ИНОЯЗЫЧНОЙ МЕДИАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
У ОБУЧАЮЩИХСЯ В ПРЕДМЕТНО-ЯЗЫКОВОМ
ИНТЕГРИРОВАННОМ КУРСЕ**

Научная специальность 5.8.2. Теория и методика обучения
и воспитания (гуманитарные науки, среднее профессиональное
и высшее образование)

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук

Тамбов – 2024

Работа выполнена в Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»

Научный руководитель: **Титова Светлана Владимировна**, доктор педагогических наук, профессор, заведующая кафедрой теории преподавания иностранных языков факультета иностранных языков и регионоведения ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»

Официальные оппоненты:

Сысоев Павел Викторович, доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры лингвистики и лингводидактики ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»;

Родоманченко Аида Сергеевна, кандидат педагогических наук, доцент Школы иностранных языков ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»

Ведущая организация: ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный университет»

Защита состоится «26» сентября 2024 г. в 12.00 часов на заседании совета по защите диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук 24.2.409.03 на базе ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» по адресу: 392000 г. Тамбов, ул. Рылеева, д. 52А, зал заседаний диссертационных советов.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» по адресу: 392008, г. Тамбов, ул. Советская, д. 6 и на официальном сайте ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» <http://www.tsutmb.ru>.

Автореферат разослан « ____ » _____ 2024 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета
кандидат педагогических наук, доцент



Евстигнеева И.А.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

В современном глобализированном мире наблюдается острая необходимость в специалистах, обладающих высоким уровнем сформированности умений медиативной деятельности и умений иноязычной медиативной деятельности для решения и предотвращения разнообразных конфликтов. Это приводит к переосмыслению целей, содержания и технологий обучения иностранным языкам сегодня.

Анализ отечественных нормативных документов (ФГОС ВО 3++, ОС МГУ), общеевропейских документов (CEFR, 2001 и CEFR Companion Volume, 2018), а также имеющихся исследований в области лингводидактики позволил выявить следующие **ПРОТИВОРЕЧИЯ**:

- между потребностью в развитии у студентов-бакалавров не только компонентов иноязычной коммуникативной компетенции, но и умений иноязычной медиативной деятельности и отсутствием разработанной номенклатуры макро- и микроумений иноязычной медиативной деятельности, что затрудняет проектирование комплекса веб-заданий для формирования, развития и контроля данных умений;

- между потребностью в проектировании информационно-образовательной среды (ИОС) вуза для обучения иностранному языку и недостаточной степенью разработанности технологии проектирования веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности;

- между нормативными требованиями по созданию и интеграции открытых образовательных ресурсов (ООР) как основополагающего компонента ИОС в процесс обучения иностранным языкам и отсутствием классификации, типологии, а также критериев отбора ООР.

Выявленные противоречия обуславливают **АКТУАЛЬНОСТЬ** данного диссертационного исследования, так как теоретическая разработка технологии проектирования веб-заданий с использованием ООР и этапов обучения студентов иноязычной коммуникативной компетенции и иноязычной медиативной деятельности лежит в основе проектирования предметно-языкового интегрированного курса для реализации смешанной формы обучения иностранным языкам в высшей школе.

ЦЕЛЬ ИССЛЕДОВАНИЯ – разработать теоретически обоснованную и экспериментально подтвержденную методику развития умений иноязычной медиативной деятельности в предметно-языковом интегрированном курсе на базе веб-заданий и открытых образовательных ресурсов.

ОБЪЕКТОМ настоящего исследования является развитие умений иноязычной медиативной деятельности.

ПРЕДМЕТОМ выступает методика развития умений иноязычной медиативной деятельности обучающихся в предметно-языковом интегрированном курсе на базе веб-заданий и открытых образовательных ресурсов.

ГИПОТЕЗА настоящего исследования состоит в том, что обучение, направленное на развитие умений иноязычной медиативной деятельности у студентов-бакалавров по направлениям подготовки «Регионоведение России» и «Зарубежное регионоведение», будет эффективно, если:

- обучение проводится в рамках предметно-языкового интегрированного курса, который обладает дидактическим потенциалом для соразвития компонентов иноязычной коммуникативной компетенции и умений иноязычной медиативной деятельности;

- в качестве средства обучения выступает комплекс полифункциональных коммуникативных (в том числе проблемно-ориентированных) веб-заданий для развития всех видов речевой деятельности и умений иноязычной медиативной деятельности;

- учитываются дидактические свойства и функции ООР и других цифровых инструментов при проектировании веб-заданий для развития всех видов речевой деятельности и умений иноязычной медиативной деятельности;

- в процессе обучения применяются элементы технологии «перевернутый класс» для реализации интерактивных форм взаимодействия в рамках аудиторной работы.

В соответствии с целью, предметом, объектом и выдвинутой гипотезой определены следующие **ЗАДАЧИ**, которые необходимо решить в ходе настоящего исследования:

- 1) дать определение термину «*иноязычная медиативная деятельность*» и составить номенклатуру макро- и микроумений иноязычной медиативной деятельности необходимых студентам-бакалаврам отделения региональных исследований;

- 2) выявить педагогические условия обучения студентов иноязычной медиативной деятельности в предметно-языковом интегрированном курсе на базе открытых образовательных ресурсов;

- 3) разработать технологию проектирования веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности у обучающихся в предметно-языковом интегрированном курсе;

- 4) составить типологию веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности у обучающихся в предметно-языковом интегрированном курсе;

- 5) разработать этапы проектирования веб-заданий на базе открытых образовательных ресурсов и этапы обучения иноязычной медиативной деятельности на основании данных веб-заданий в предметно-языковом

интегрированном курсе. Проверить эффективность опытного обучения в ходе педагогического эксперимента.

Для решения поставленных задач и проверки выдвинутой гипотезы использовались следующие **МЕТОДЫ** научного исследования:

- анализ;
- метод обобщения и интерпретации;
- классификация;
- типологизация;
- анкетирование;
- тестирование;
- метод педагогического наблюдения;
- опытное обучение;
- метод описания;

• метод качественной и количественной интерпретации педагогических измерений с применением статистического критерия проверки гипотез (t-критерий Стьюдента).

ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ БАЗОЙ исследования послужили теоретические концепции и положения, отраженные в трудах отечественных и зарубежных исследователей в следующих областях:

• *теория и методика обучения иностранным языкам* (Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин, И.Л. Бим, Р.К. Миньяр-Белоручев, С.Ф. Шатилов, А.А. Леонтьев, Е.И. Пассов, Г.А. Китайгородская, Р.П. Мильруд, В.Н. Комиссаров, А.А. Миролюбов, Г.В. Рогова, И.Н. Верещагина, В.В. Сафонова, Е.Н. Соловова, С.В. Титова, П.В. Сысоев, Н.В. Базина, А.С. Родоманченко, О.Д. Денисова, Н.Д. Brown, J. Scrivener, J. Richards и другие);

• *психолого-педагогическая и лингвистическая интерпретации понятия медиация* (А.А. Леонтьев, О.В. Аллахвердова, А.С. Ахизер, В.С. Варакин, Г.М. Кириллов, А.В. Литвинов, А.В. Игнатович, П.П. Попов, Г.А. Юнгус, С.С. Шуренкова, Н.И. Рыжова, О.Н. Громова, О.В. Маврин, Р.Г. Мельниченко, Г.Ф. Похмелкина, И.Н. Семенов, К. Мёрш, А. Хрусцель, М. Коул, Р. Буш, Дж. Фолджер и другие);

• *развитие умений иноязычной медиативной деятельности* (В.В. Сафонова, А.А. Колесников, М.К. Денисов, Т.Б. Косарева, А.С. Чуприс, О.Ю. Ланкина, О.М. Литвишко, Ю.А. Черноусова, А.Г. Моногарова, Е.И. Кобышева, М.К. Балькина, Н.М. Новичкова, И.К. Бетретдинова, Т.А. Вавилина, Е.В. Привалова, G. Zarate, D. Coste, M. Cavalli, Y. Lenoir, B. North, E. Riccardo и другие);

• *предметно-языковое интегрированное обучение* (П.В. Сысоев, С.В. Титова, С.А. Гудкова, С.А. Володина, Л.Л. Салехова, Е.М. Егошина,

Т.Г. Рыбалко, И.Е. Брыксина, З.М. Смирнова, С.А. Тарусина, Е.Е. Виноградова, Р.Р. Зарипова, Е.В. Родионова, D. Coyle, P. Hood, D. Marsh, S. Doff, E.M. Gierlinger, O. Meyer, T. Ting, V. Pavon, P. Hook, C. Dalton-Puffer, R. Graaff, H. Philip, G. Koopman, P. Mexisto, G. Westhoff и другие);

- *интеграция ЭОР и ООР в процесс обучения иностранным языкам* (А.В. Осин, Л.К. Раицкая, С.А. Христочевский, С.В. Титова, В.А. Филиппов, О.П. Околелов, И.В. Манторова, В.В. Ильин, В.О. Алексеева, М.Г. Малкина, Н.В. Горобинская, Н.Ю. Гутарева, Н.В. Днепровская, Т.В. Сидоренко, А.Е. Чикунова, D. Wiley, D.E. Atkins, J.S. Brown, J. Stein, A. Johnson, A.L. Hammond, J.L. Hilton, III и другие);

- *методика проектирования веб-заданий для обучения иностранным языкам* (Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина, А.В. Хуторской, С.В. Титова, П.В. Сысоев, М.Н. Евстигнеев, А.В. Филатова, И.В. Харламенко, М.В. Аблова, Е.В. Авраменко, В.Б. Алферьева-Термсикос, Е.И. Багузина, М.И. Беляев, В.В. Гриншкун, Г.А. Краснова, Я.С. Быховский, В. Dodge, I.P. Torres и другие).

НАУЧНАЯ НОВИЗНА исследования заключается в том, что в нем:

- разработана теоретически обоснованная и экспериментально проверенная методика развития умений иноязычной медиативной деятельности у обучающихся в предметно-языковом интегрированном курсе на базе открытых образовательных ресурсов;

- определена номенклатура макро- и микроумений иноязычной медиативной деятельности студентов-бакалавров отделения региональных исследований;

- выявлены педагогические условия обучения студентов иноязычной медиативной деятельности в предметно-языковом интегрированном курсе на базе открытых образовательных ресурсов;

- разработана технология проектирования веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности у обучающихся в предметно-языковом интегрированном курсе;

- составлена типология веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности у обучающихся в предметно-языковом интегрированном курсе;

- разработаны этапы проектирования веб-заданий на базе открытых образовательных ресурсов и этапы обучения по данным веб-заданиям студентов иноязычной медиативной деятельности в предметно-языковом интегрированном курсе.

ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЗНАЧИМОСТЬ исследования заключается во внесении вклада в теорию обучения иноязычной медиативной деятельности, интеграции ООР в учебный процесс, проектирования веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности:

- доказана целесообразность развития умений иноязычной медиативной деятельности у студентов-бакалавров отделения региональных исследований;

- уточнены определения понятий «*иноязычная медиативная деятельность*», «*открытый образовательный ресурс*», «*электронный образовательный ресурс*», «*веб-задание*»;

- расширены научные представления о понятии «*медиация*» в междисциплинарном аспекте;

- обоснованы принципы и критерии отбора ООР для проектирования веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности.

ПРАКТИЧЕСКАЯ ЗНАЧИМОСТЬ исследования заключается в том, что:

- предложено описание этапов проектирования и реализации веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности у обучающихся в предметно-языковом интегрированном курсе на базе открытых образовательных ресурсов;

- разработаны критерии отбора открытых образовательных ресурсов для проектирования веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности;

- результаты исследования методического диапазона ООР, а также разработанная классификация и типология ООР могут быть использованы при проектировании веб-заданий для обучения иностранным языкам;

- разработанная технология проектирования веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности может послужить основой для проведения дальнейших прикладных исследований в области методики обучения иностранным языкам.

АПРОБАЦИЯ основных положений диссертационного исследования и его результатов была представлена в докладах на следующих международных научных конференциях: Международная научная конференция студентов, аспирантов и молодых учёных «Ломоносов», МГУ имени М.В. Ломоносова (2018–2024 гг.); IV Международная научно-практическая конференция «Стратегии межкультурной коммуникации в современном мире: язык, образование, культура, НИУ «Высшая школа экономики» (2018 г.); XXI Международная конференция «Россия и Запад: диалог культур», МГУ имени М.В. Ломоносова (2019 г.); XIV Всероссийский Фестиваль науки НАУКА 0+ (2019 г.); Международная конференция «Языковое образование: традиции и современность», НИУ «Высшая школа экономики» (2019 г.); I международная научно-практическая конференция «Обучение иностранным языкам в открытом поликультурном пространстве», МГУ имени М.В. Ломоносова (2022 г.);

Межвузовская конференция с международным участием «Языковое и культурное многообразие: история и современность», РУДН (2024 г.).

ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА проводилась с сентября 2018 по апрель 2024 гг. на факультете иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова. В опытно-экспериментальной работе приняли участие 92 студента отделения региональных исследований факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова. 92 студента 2-го и 3-го курсов по направлениям подготовки 41.03.01 «Зарубежное регионоведение» и 41.03.02 «Регионоведение России» приняли участие в предварительном анкетировании, 60 студентов 2-го и 3-го курсов по направлениям подготовки 41.03.01 «Зарубежное регионоведение» и 41.03.02 «Регионоведение России» приняли участие в педагогическом наблюдении и 34 студента 2-го курса по направлению подготовки 41.03.02 «Регионоведение России» проходили опытное обучение.

На защиту выносятся следующие положения:

1. Иноязычная медиативная деятельность в лингводидактике – это вид коммуникативной деятельности, который задействует рецепцию и продуцию для передачи или создания идей, а также для облегчения процесса коммуникации между говорящими средствами одного или нескольких иностранных языков. Выделяют три вида иноязычной медиативной деятельности: иноязычная медиативная деятельность при работе с текстами, иноязычная медиативная деятельность при решении концептуальных задач и иноязычная медиативная деятельность в процессе коммуникации. Каждый из трех видов иноязычной медиативной деятельности представлен в виде трех глобальных умений. Глобальное умение иноязычной медиативной деятельности при работе с текстами включает в себя 7 макроумений: обобщать и передавать основную идею текста (в устной и письменной форме); отбирать и корректно передавать запрашиваемую информацию из текста (в устной и письменной форме); интерпретировать различные виды несплошных текстов (в устной и письменной форме); осуществлять непрофессиональный перевод письменного текста (в устной и письменной форме); вести заметки и записи на основе устных текстов; выражать собственное мнение относительно прочитанных творческих текстов (включая художественную литературу); анализировать и критически осмысливать творческие тексты (в том числе художественную литературу). Глобальное умение иноязычной медиативной деятельности при решении концептуальных задач включает в себя 4 макроумения: обеспечивать комфортное взаимодействие в команде; сотрудничать для реализации общих идей в команде; управлять взаимодействием; вести концептуальную беседу. Глобальное умение иноязычной медиативной деятельности в процессе

коммуникации включает в себя 3 макроумения: обеспечивать комфортное функционирование плюрикультурного пространства; выполнять роль культурного посредника в неформальной обстановке; облегчать взаимодействие участников в деликатных ситуациях и спорах.

2. Основными условиями эффективности развития умений иноязычной медиативной деятельности у студентов-бакалавров по направлениям подготовки 41.03.01 «Зарубежное регионоведение» и 41.03.02 «Регионоведение России» являются: 1) обучение реализуется в рамках предметно-языкового интегрированного курса для возможности соразвития компонентов иноязычной коммуникативной компетенции и умений иноязычной медиативной деятельности посредством погружения в предметную составляющую курса; 2) в качестве средства обучения выступает комплекс полифункциональных коммуникативных (в том числе проблемно-ориентированных) веб-заданий для развития всех видов речевой деятельности и умений иноязычной медиативной деятельности; 3) учитывается дидактический потенциал ООР и других цифровых инструментов при проектировании веб-заданий для развития всех видов речевой деятельности и умений иноязычной медиативной деятельности; 4) используется технология «перевернутый класс» для реализации интерактивных форм взаимодействия в рамках аудиторной работы.

3. Технология проектирования веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности в предметно-языковом интегрированном курсе включает в себя следующие элементы: 1) анализ дидактических свойств и функций сервисов для проектирования веб-заданий; 2) перечень умений иноязычной медиативной деятельности, которые будут развиваться в каждом из веб-заданий; 3) описание этапов проектирования и реализации веб-заданий; 4) критерии оценивания и взаимного оценивания; 5) примеры данных форматов веб-заданий; 6) анализ методических и технических сложностей при проектировании и реализации веб-заданий с их возможными решениями.

4. Эффективному формированию умений иноязычной медиативной деятельности в предметно-языковом интегрированном курсе способствуют такие полифункциональные веб-задания, как: 1) совместный анализ несплошных текстов на базе Google инструментов; 2) инфографический онлайн-плакат; 3) цифровой мозговой штурм на базе ментальных карт; 4) медиация видео контента; 5) групповое чтение Jigsaw на базе онлайн-досок; 6) охота за сокровищами; 7) веб-квест.

5. Этапы проектирования и реализации веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности у студентов в предметно-языковом интегрированном курсе состоят из подготовительного, процессуального, оценочного и рефлексивного.

СТРУКТУРА ДИССЕРТАЦИОННОГО ИССЛЕДОВАНИЯ

Диссертационное исследование состоит из введения, трех глав, выводов по каждой главе, заключения, библиографического списка и приложений.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

В первой главе «Теоретические основы развития умений иноязычной медиативной деятельности у студентов-бакалавров на базе открытых образовательных ресурсов (ООР)» в рамках решения **первой задачи исследования** автор уточняет определение термина «иноязычная медиативная деятельность», определяет место иноязычной медиативной деятельности в составе содержания обучения иностранному языку сегодня и составляет номенклатуру марко- и микроумений иноязычной медиативной деятельности.

Проведенный междисциплинарный анализ термина «медиация» показал, что *медиация – это многогранное понятие*, которое может пониматься по-разному в зависимости от сферы научного знания. С точки зрения лингводидактики, проанализировав научную литературу, а также структуру медиации как вида коммуникативной деятельности согласно CEFR Companion Volume 2018 года, было выявлено, что медиация входит в состав коммуникативных языковых компетенций. Медиация развивается не как составляющая иноязычной коммуникативной компетенции, а как сопутствующая опосредованная составляющая, наравне с общими компетенциями и коммуникативными языковыми стратегиями.

Понятие медиации согласно CEFR Companion Volume 2018 года состоит из двух аспектов: «mediation activities» и «mediation strategies», то есть медиативная деятельность (состоящая из трех видов) и медиативные стратегии. Автор настоящего исследования считает важным включить слово «деятельность» при переводе данных терминов, так как сам термин «медиация» является многогранным понятием, которое имеет различную структуру в разных областях научного знания, в то время как *термин «медиативная деятельность» указывает более точно на различные виды деятельности, которые реализуются в лингводидактических целях при обучении и изучении иностранного языка.*

Будет также целесообразным добавить в перевод англоязычных терминов (mediating a text, mediating concepts и mediating communication) компонент «*иноязычная*», так как данные три вида медиативной деятельности задействуют иностранный язык обучающихся. Указание на то, что речь идет именно об *иноязычной медиативной деятельности*, поможет провести разграничение между процессом медиации на родном и на иностранном языке.

Поэтому в настоящем исследовании автор будет придерживаться следующей терминологии: *иноязычная медиативная деятельность при работе с текстами* для английского термина «mediating a text», *иноязычная медиативная деятельность при решении концептуальных задач* для английского термина «mediating concepts» и *иноязычная медиативная деятельность в процессе коммуникации* для английского термина «mediating communication».

Таким образом, под *иноязычной медиативной деятельностью в лингводидактике* понимается вид коммуникативной деятельности, который задействует рецепцию и продукцию для передачи или создания идей, а также для облегчения процесса коммуникации между говорящими средствами одного или нескольких иностранных языков. Иноязычная медиативная деятельность включает в себя три вида: иноязычная медиативная деятельность при работе с текстами, иноязычная медиативная деятельность при решении концептуальных задач, иноязычная медиативная деятельность в процессе коммуникации.

На основании анализа отечественных и зарубежных документов (ОС МГУ и ФГОС ВО 3++ по направлениям подготовки 41.03.01 «Зарубежное регионоведение», 41.03.02 «Регионоведение России» квалификация бакалавр; Профессиональный стандарт специалиста в области медиации; CEFR Companion Volume, 2018 года; P21's Framework for 21st Century Learning; The Cambridge Framework for Life Competencies; Development and Validation of the NACE Career Readiness Competencies) *определено место иноязычной медиативной деятельности как составляющей части содержания обучения иностранному языку в высшей школе. Установлено, что 28% универсальных, 38,5% общепрофессиональных и 50% профессиональных компетенций ОС МГУ и ФГОС ВО 3++ предполагают развитие умений иноязычной медиативной деятельности, тем самым научно обоснована важность развития умений иноязычной медиативной деятельности у студентов-бакалавров по направлениям подготовки 41.03.01 «Зарубежное регионоведение» и 41.03.02 «Регионоведение России».*

Результаты междисциплинарного анализа понятия «медиация», а также структуры медиации как вида коммуникативной деятельности согласно CEFR Companion Volume 2018 года *позволили определить номенклатуру макро- и микроумений иноязычной медиативной деятельности*, в которую вошли 3 глобальных умения, 17 макроумений и 107 микроумений, которыми должны владеть студенты-бакалавры отделения региональных исследований.

Глобальные умения иноязычной медиативной деятельности будут соотноситься с тремя видами иноязычной медиативной деятельности.

Под макроумениями иноязычной медиативной деятельности автор исследования будет понимать умения, которые позволяют обучающимся эффективно осуществлять различные виды иноязычной медиативной деятельности. Микроумения иноязычной медиативной деятельности – это более мелкие, составные умения, развитие которых будет способствовать формированию макроумений.

Пример компонентного состава одного из макроумений отражен в таблице 1.

Таблица 1

**Макроумение интерпретировать
различные виды несплошных текстов
(в устной и письменной форме)**

<i>Глобальное умение: ИНОЯЗЫЧНАЯ МЕДИАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПРИ РАБОТЕ С ТЕКСТАМИ</i>	
Макроумение: интерпретировать различные виды несплошных текстов (в устной и письменной форме)	
С1	<p>Микроумения:</p> <ul style="list-style-type: none"> • умение проанализировать, найти зависимость между важными данными, проследить динамику развития графической информации (линейный график, блок-схемы, столбчатые, круговые диаграммы, гистограммы и т.д.); • умение объяснить причины экстремумов графической информации; • умение составить презентацию и устно представлять проанализированный материал, адаптируя при этом содержимое под уровень владения иностранным языком собеседника; • умение составить аналитический отчет, представлять исходные данные, динамику развития и другие важные элементы графической информации.
В2	<p>Микроумения:</p> <ul style="list-style-type: none"> • умение найти важные изменения в графических текстах (линейный график, блок-схемы, столбчатые, круговые диаграммы, гистограммы и т.д.); • умение логично письменно описывать информацию, представленную графическим или схематическим способом; • умение устно представлять проанализированный материал, адаптируя при этом содержимое под уровень владения иностранным языком собеседника.

Во второй главе «Методические аспекты развития умений иноязычной медиативной деятельности в предметно-языковом интегрированном курсе на базе веб-заданий и ООР» в рамках решения второй исследовательской задачи автором настоящего исследования были выявлены четыре педагогических условия для эффективного обучения студентов иноязычной медиативной деятельности.

Во-первых, на основе анализа теоретической базы и методических моделей реализации предметно-языкового интегрированного обучения *была установлена целесообразность развития умений иноязычной медиативной деятельности у студентов-бакалавров отделения региональных исследований именно в предметно-языковом интегрированном курсе* за счет возможности проектирования таких форматов заданий, которые будут направлены на развитие как профессиональных, предметных компетенций и иноязычной коммуникативной компетенции, так и разнообразных когнитивных умений обучающихся. Именно соизучение содержания предмета и языковой составляющей создает почву для сотрудничества, взаимопомощи и реализации иноязычной медиативной деятельности между студентами.

Во-вторых, в качестве средства обучения *автор настоящего исследования выделил семь типов полифункциональных веб-заданий*, которые, помимо развития компонентов иноязычной коммуникативной компетенции, способствуют формированию умений иноязычной медиативной деятельности: 1) совместный анализ несплошных текстов на базе Google инструментов; 2) инфографический онлайн-плакат; 3) цифровой мозговой штурм на базе ментальных карт; 4) медиация видео контента; 5) групповое чтение Jigsaw на базе онлайн-досок; 6) охота за сокровищами; 7) веб-квест.

В-третьих, для выявления дидактического потенциала ООР и других цифровых инструментов при проектировании веб-заданий для развития всех видов речевой деятельности и умений иноязычной медиативной деятельности *была уточнена классификация и типология ООР и выявлены семь обязательных составляющих определения термина ООР*: указание на образовательную и/или исследовательскую направленность; бесплатность доступа; открытость ресурса для всех желающих; возможность использования, переработки и распространения ресурса; необходимость применения открытых лицензий; указание на формат; уточнение типов ООР. Учитывая данные составляющие, было дано определение термина ООР.

На основе анализа существующих работ в области методики обучения иностранным языкам с применением цифровых технологий *были также уточнены критерии отбора ООР*, в которые вошли: психолого-педагогические критерии, дидактико-методические критерии (включающие общедидактические и частнометодические требования, предъявляемые к традиционным учебным материалам, а также специфические дидактические требования к ООР), технические критерии. Данные критерии отбора ООР учитывались при проектировании веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности на базе ООР.

В-четвертых, в рамках предметно-языкового интегрированного обучения часть содержания курса составляет предметная и/или профессиональная составляющая, за счет чего используется большой объем теоретического материала на иностранном языке. Для успешной реализации предметно-языкового интегрированного курса, спроектированного согласно модели 4 Cs (Coyle, Hood, Marsh, 2010), при разработке рабочей программы курса автор настоящего исследования *использовал элементы технологии «перевернутый класс»* (с англ. flipped classroom). А именно, часть содержательного блока обучения была вынесена на самостоятельную внеаудиторную работу в формате видео и текстовых материалов. Таким образом, *аудиторное время было посвящено выполнению практических, проблемных и творческих заданий и веб-заданий, которые способствуют развитию умений иноязычной медиативной деятельности.*

В рамках решения **третьей исследовательской задачи** для семи веб-заданий *была предложена технология проектирования, которая* включает в себя шесть этапов: 1) анализ дидактических свойств и функций сервисов для проектирования веб-заданий; 2) перечень умений иноязычной медиативной деятельности, которые будут развиваться в каждом из веб-заданий; 3) этапы проектирования и реализации веб-заданий; 4) критерии оценивания и взаимного оценивания; 5) примеры данных форматов веб-заданий; 6) анализ методических и технических сложностей при проектировании и реализации веб-заданий с их возможными решениями.

Для решения **четвертой задачи исследования** на основе анализа научной и методической литературы в области применения цифровых технологий в обучении иностранным языкам была составлена типология веб-заданий для развития у обучающихся умений иноязычной медиативной деятельности в предметно-языковом интегрированном курсе (см. таблицу 2).

Таблица 2

Типология веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности

Целевое назначение	Пример форматов веб-заданий
Веб-задания для развития умений иноязычной медиативной деятельности при работе с текстами	<ul style="list-style-type: none"> • цифровой рассказ; • электронная книга; • инфографический онлайн-плакат; • совместный анализ несплошных текстов на базе Google инструментов; • групповое чтение Jigsaw на базе онлайн-досок; • список по теме (с англ. Hot List);

Целевое назначение	Пример форматов веб-заданий
	<ul style="list-style-type: none"> • мультимедийный черновик (с англ. Multimedia Scrapbook); • коллекция примеров (с англ. Subject Sampler); • охота за сокровищами (с англ. Treasure Hunt);
Веб-задания для развития умений иноязычной медиативной деятельности при решении концептуальных задач	<ul style="list-style-type: none"> • вики-гlossарий; • совместное вики-эссе; • дискуссии с веб-поддержкой; • мозговой штурм на базе временных осей; • кейсы на базе технологий дополненной реальности; • цифровой мозговой штурм на базе ментальных карт; • веб-квест;
Веб-задания для развития умений иноязычной медиативной деятельности в процессе коммуникации	<ul style="list-style-type: none"> • геолокационные игры; • задания-симуляции на базе технологий дополненной реальности; • диалоги-симуляции на базе искусственного интеллекта; • дебаты на визуализированных онлайн-досках; • групповые онлайн-проекты: блог-технологии; • ролевые 3D-аватар-игры; • медиация видео контента.

Для решения **пятой задачи исследования** в рамках технологии проектирования были разработаны *этапы проектирования веб-заданий и этапы обучения иноязычной медиативной деятельности студентов* в предметно-языковом интегрированном курсе. Этапы проектирования и реализации веб-заданий состоят из *подготовительного, процессуального, оценочного и рефлексивного*.

Подготовительный этап включает в себя шаги по проектированию веб-задания, знакомство обучающихся с форматом веб-задания, а также с используемыми технологиями для снятия потенциальных трудностей при выполнении веб-задания. *Процессуальный этап* описывает ход выполнения веб-задания обучающимися, а также действия преподавателя на каждом из шагов. *Оценочный этап* предполагает проведение процедур оценивания и взаимного оценивания выполнения веб-заданий. На завершающем *рефлексивном этапе* проводится обсуждение по итогам выполненного веб-задания.

Пример этапов проектирования и реализации одного из веб-заданий отражен в таблице 3.

**Этапы проектирования и реализации веб-задания
«Совместный анализ несплошных текстов
на базе Google инструментов»**

Этап 1. Подготовительный	
<i>Шаг 1. Подготовительная работа преподавателя при проектировании веб-задания</i>	
<i>Действия преподавателя</i>	<i>Действия обучающихся</i>
Отбирает ООР для ознакомления обучающихся с особенностями анализа несплошных текстов. По необходимости составляет собственные рекомендации;	–
Отбирает несплошные тексты для анализа и интерпретации;	–
Отбирает лексический материал и речевые опоры для описания несплошных текстов;	–
Составляет критерии оценивания анализа несплошных текстов;	–
Составляет критерии для взаимного оценивания;	–
Подбирает примеры анализа несплошных текстов в интернете или среди работ студентов прошлых лет;	–
Проектирует пространство для работы студентов на Google Drive, Google Docs, Google Slides.	–
<i>Шаг 2. Знакомство с методикой анализа и интерпретации несплошных текстов</i>	
Знакомит студентов с инструментами Google и просит зарегистрировать почту gmail. Демонстрирует важные для освоения ООР;	Знакомятся с сервисами, по необходимости регистрируют почту gmail. Задают вопросы;
Оговаривает этапы и алгоритм выполнения задания, а также какой конечный результат от них ожидается;	Задают организационные вопросы;

<i>Действия преподавателя</i>	<i>Действия обучающихся</i>
Знакомит студентов с критериями оценивания и/или взаимного оценивания;	Знакомятся с критериями оценивания и/или взаимного оценивания. Задают вопросы преподавателю;
Знакомит студентов с примерами анализа несплошных текстов.	Знакомятся с примерами работ. Задают вопросы преподавателю.
Этап 2. Процессуальный	
Оговаривает необходимость деления обучающихся на группы;	Делятся на группы;
Преподаватель проводит несколько занятий для поэтапного пояснения методики анализа и интерпретации несплошных текстов;	Студенты выполняют ряд подготовительных заданий и просматривают ООР для ознакомления с методикой составления интерпретации несплошных текстов;
Предлагает оценить работы прошлых лет;	Обучающиеся оценивают работы, используя критерии взаимного оценивания;
Проводит обсуждения проверенных работ;	Активно участвуют в обсуждении;
Готов ответить на вопросы.	Следуя этапам, студенты выполняют веб-задание на анализ и интерпретацию несплошных текстов в группах.
Этап 3. Оценочный	
Шаг 1. Взаимное оценивание	
	Открывают работу и критерии взаимного оценивания;
Слушает, делает пометки;	Студенты поочередно в группах представляют свой анализ несплошного текста устно. Другие группы оценивают коллег по критериям оценивания;
Помогает при наличии вопросов или сложностей;	В группах оценивают работы коллег, аргументируя выставленные баллы;
Организует обсуждение взаимного оценивания;	Каждая группа комментирует основные моменты своей взаимной проверки;

Шаг 2. Оценивание работ преподавателем	
<i>Действия преподавателя</i>	<i>Действия обучающихся</i>
Оценивает работы и выставляет средний балл между оценкой при взаимном оценивании и оценкой преподавателя.	Знакомятся с оценками. Задают уточняющие вопросы по необходимости.
Этап 4. Рефлексивный	
Организовывает обсуждение возникших сложностей при выполнении задания, того, чему смогли научиться и какие умения развили обучающиеся.	Активно участвуют в обсуждении.

Для иллюстрации в таблице 4 приведен пример группы заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности при работе с несплошными текстами.

Таблица 4

Пример группы веб-заданий «Совместный анализ несплошных текстов на базе Google инструментов»

ВЕБ-ЗАДАНИЕ 1 Смешанный формат	ЗАДАНИЕ 2 Аудиторная работа	ВЕБ-ЗАДАНИЕ 3 Смешанный формат
<p>Цель задания: – развитие иноязычной коммуникативной компетенции: письменно-речевых умений; – развитие умений иноязычной медиативной деятельности: умения найти важные изменения в графических текстах, умения логично письменно описывать информацию, представленную графическим или схематическим способом;</p>	<p>Цель задания: – развитие иноязычной коммуникативной компетенции: умений чтения, устно-речевых умений; – развитие умений иноязычной медиативной деятельности: умения найти важные изменения в графических текстах, умения логично описывать информацию, представленную графическим или схематическим способом;</p>	<p>Цель задания: – развитие иноязычной коммуникативной компетенции: письменно-речевых и устно-речевых умений; – развитие умений иноязычной медиативной деятельности: умения найти важные изменения в графических текстах, умения логично письменно описывать информацию, представленную графическим или схематическим способом; умения выполнять отведенную роль</p>

ВЕБ-ЗАДАНИЕ 1 Смешанный формат	ЗАДАНИЕ 2 Аудиторная работа	ВЕБ-ЗАДАНИЕ 3 Смешанный формат
<p>– <i>развитие профессиональных умений:</i> уметь использовать инструменты ИКТ в профессиональной деятельности.</p> <p>Уровень ИК-компетенции обучающихся: пользовательский.</p> <p>Уровень ИК-компетенции педагога: предметно-педагогический.</p> <p>Использованные сервисы и приложения: Google forms.</p> <p>Технические условия: компьютер или мобильное устройство, доступ к сети Интернет.</p> <p>Уровень владения иностранным языком: B2</p> <p>Формулировка задания: According to your number (distributed in class), find your graph or chart in the form below. Write an introduction, an overview, and a plan for the part treating specific features of your graph or chart. List some useful vocabulary. Do only the task under your number, not all of them. Use the materials from Week 4 to help you.</p>	<p>– <i>развитие профессиональных умений:</i> уметь взаимной оценки работ коллег.</p> <p>Уровень владения иностранным языком: B2</p> <p>Формулировка задания: Look at the peer assessment criteria (https://docs.google.com/document/d/1E4AAU Gk1moq-KAwBfwjJPw0PHTkk1YTLRBjv2lWpbzU/edit?usp=sharing). Evaluate your colleagues' papers based on the criteria. Give oral feedback about your colleagues' works, noting some positive and negative aspects of the work.</p> <p>Этапы реализации задания:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. На уроке преподаватель раздает чек-лист для взаимного оценивания и обсуждает его с обучающимися. 2. Затем распределяет работы коллег для взаимной проверки и дает время на оценивание. Оценивание происходит в индивидуальной форме. 	<p>в групповом взаимодействии, умения участвовать в групповой работе по обсуждению пройденных этапов работы, умения участвовать в групповой работе по обсуждению планов группы, умения тактично вступить в дискуссию, умения уместно высказывать свои предложения по обсуждаемой теме для решения затруднений во взаимодействии группы, умения делать записи во время группового обсуждения.</p> <p>– <i>развитие профессиональных умений:</i> уметь использовать инструменты ИКТ в профессиональной деятельности.</p> <p>Уровень ИК-компетенции обучающихся: пользовательский.</p> <p>Уровень ИК-компетенции педагога: общепедагогический.</p> <p>Использованные сервисы и приложения: Google Drive и Google docs.</p> <p>Технические условия: компьютер или мобильное устройство, доступ к сети Интернет.</p> <p>Уровень владения иностранным языком: B2</p>

ВЕБ-ЗАДАНИЕ 1 Смешанный формат	ЗАДАНИЕ 2 Аудиторная работа	ВЕБ-ЗАДАНИЕ 3 Смешанный формат
<p>Этапы реализации задания:</p> <p>1. На уроке преподаватель распределяет студентам номера графика, который им необходимо будет описать.</p> <p>2. Дома обучающиеся знакомятся с формой (https://forms.gle/5ufvJVEgBDNTsLmSA) и выполняют задание в соответствии с номером.</p> <p>3. Ответ автоматически отправляется преподавателю. Преподаватель распечатывает ответы обучающихся и приносит их в класс для выполнения дальнейшего задания.</p> <p>Организация работы: самостоятельная, индивидуальная</p> <p>Время выполнения: 30 минут</p>	<p>3. Далее обучающиеся объединяются в пары и по очереди обсуждают работы друг друга. Преподавателя помогает по необходимости.</p> <p>Организация работы: самостоятельная, индивидуальная, парная</p> <p>Время выполнения: 40 минут</p>	<p>Формулировка задания: Divide into groups according to your chart/graph number. Discuss your plans for the description of the graph and create a final description plan for your group. Assign roles within your group. At home, compile each part into a common file. Be prepared to present your description in class.</p> <p>Этапы реализации задания:</p> <p>1. Все обучающиеся, анализировавшие одни и те же графики, объединяются и обсуждают свои планы по описанию графика. Проводят мозговой штурм в классе.</p> <p>2. Дома на платформе Google Drive (https://drive.google.com/drive/folders/15XUE99nY4JvmpIY2iQIKe-ojHnKxIOV1?usp=drive link) обучающиеся создают документ для своей группы и в нем коллективно составляют финальное описание графика.</p> <p>3. На следующем занятии группы презентуют свои графики, другие группы слушают и оценивают по критериям оценивания.</p> <p>Организация работы: групповая</p> <p>Время выполнения: 30 минут (пункт 1) + 30 минут (пункт 2) + 30 минут (пункт 3)</p>

Для подтверждения гипотезы настоящего исследования была проведена опытно-экспериментальная работа по апробации разработанной рабочей программы курса «Развитие умений иноязычной медиативной деятельности (на материале политических и социально-экономических систем США и Канады в сравнительном аспекте), онлайн курса «Political and Socio-Economic systems of the USA and Canada» и комплекса веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности у студентов-бакалавров по направлениям подготовки «Зарубежное регионоведение» и «Регионоведение России».

Педагогическое наблюдение и предварительное анкетирование на предмет самодиагностики студентами уровня сформированности умений иноязычной медиативной деятельности *помогло выявить наименее развитые умения иноязычной медиативной деятельности*, а именно: умение обеспечивать комфортное взаимодействие в команде; умение организовывать концептуальную беседу; умение интерпретировать различные виды несплошных текстов; умение обобщать и передавать основную идею текста; умение отбирать и корректно передавать запрашиваемую информацию из текста; умение облегчать взаимодействие участников в деликатных ситуациях и спорах. Таким образом, *были опытно выявлены наиболее важные для развития умения иноязычной медиативной деятельности*.

Анализ результатов диагностического и финального тестирования студентов, принявших участие в опытном обучении, позволил сделать *вывод об эффективности разработанного предметно-языкового интегрированного курса с онлайн поддержкой и комплекса веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности*. Об этом свидетельствует **абсолютное повышение баллов (в 2,2 раза)** в рамках финального тестирования в экспериментальной группе по сравнению с их результатами диагностического тестирования, а также результатами финального тестирования контрольной группы, где опытное обучение не проводилось (см. рисунок 1 и 2). С помощью статистической проверки гипотез методом t-критерия Стьюдента было установлено, что *опытное обучение оказало статистически значимый эффект на студентов, участвовавших в нем*.

Полученные результаты опытно-экспериментальной работы *подтвердили гипотезу* о том, что для эффективного развития умений иноязычной медиативной деятельности у студентов-бакалавров по направлениям подготовки «Зарубежное регионоведение» и «Регионоведение России» необходимо применять комплекс полифункциональных коммуникативных (в том числе проблемно-ориентированных) веб-заданий в рамках предметно-языкового интегрированного курса с элементами технологии «перевернутый класс» и с учетом дидактических свойств и функций ООР и других цифровых инструментов.

УРОВЕНЬ СФОРМИРОВАННОСТИ УМЕНИЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ МЕДИАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ У ЭГ

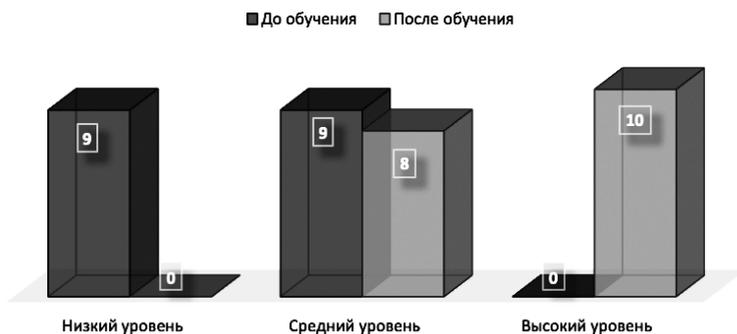


Рис. 1. Уровень сформированности умений иноязычной медиативной деятельности у студентов экспериментальной группы

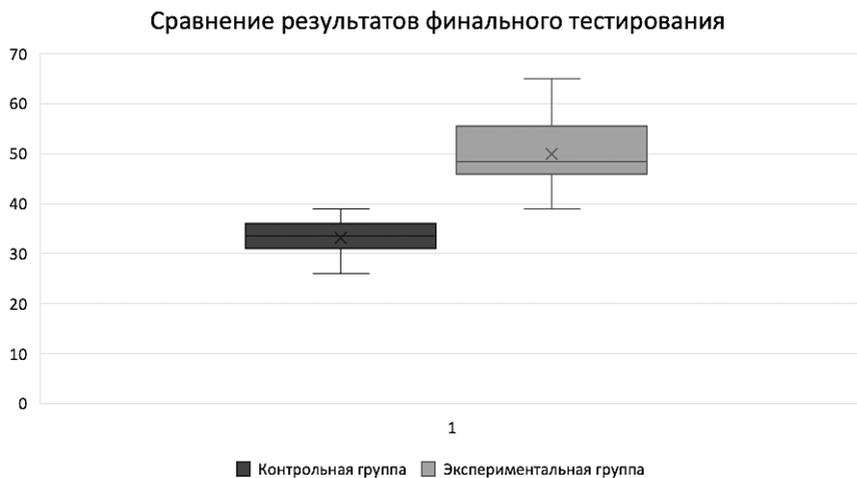


Рис. 2. Результаты финального тестирования экспериментальной и контрольной групп

Результаты настоящего исследования заключаются в том, что:

1) *теоретически обоснована и подтверждена* целесообразность и важность развития умений иноязычной медиативной деятельности у студентов-бакалавров по направлениям подготовки «Зарубежное регионоведение» и «Регионоведение России»;

2) *проведен* междисциплинарный анализ понятия «медиация»;

3) *уточнена* структура иноязычной медиативной деятельности;

4) *уточнено* определение термина «*иноязычная медиативная деятельность*» с позиции лингводидактики;

5) *дан* методический перевод англоязычным терминам, которые отражены в документе CEFR Companion Volume 2018 года: «иноязычная медиативная деятельность при работе с текстами» («*mediating a text*»), «иноязычная медиативная деятельность при решении концептуальных задач» («*mediating concepts*»), «иноязычная медиативная деятельность в процессе коммуникации» («*mediating communication*»);

6) *уточнены* такие понятия, как глобальное умение иноязычной медиативной деятельности, макроумение иноязычной медиативной деятельности, микроумение иноязычной медиативной деятельности;

7) *определена* номенклатура макро- и микроумений иноязычной медиативной деятельности для студентов-бакалавров отделения региональных исследований;

8) *проанализирована* теоретическая база и методические модели реализации предметно-языкового интегрированного обучения и *теоретически обоснована* целесообразность развития умений иноязычной медиативной деятельности у студентов-бакалавров отделения региональных исследований в рамках предметно-языкового интегрированного курса;

9) *выявлены* педагогические условия обучения студентов иноязычной медиативной деятельности в предметно-языковом интегрированном курсе на базе открытых образовательных ресурсов;

10) *раскрыта* сущность понятий «*открытый образовательный ресурс*», «*электронный образовательный ресурс*», «*веб-задание*» и *уточнены* их определения;

11) *уточнена* классификация и типология ООР, используемых при проектировании веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности;

12) *разработаны* критерии отбора ООР для проектирования веб-заданий, направленных на развитие умений иноязычной медиативной деятельности;

13) *составлена* типология веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности;

14) разработана технология проектирования семи полифункциональных веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности;

15) разработана рабочая программа предметно-языкового интегрированного курса, который направлен на развитие умений иноязычной медиативной деятельности у студентов-бакалавров отделения региональных исследований, с онлайн поддержкой на базе ООР и других цифровых технологий;

16) экспериментально апробированы разработанный предметно-языковой интегрированный курс и комплекс веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности у студентов-бакалавров отделения региональных исследований.

Перспективность исследования заключается в том, что предложенная технология проектирования веб-заданий для развития умений иноязычной медиативной деятельности и этапы обучения иноязычной медиативной деятельности могут быть использованы в предметно-языковых интегрированных курсах на отделении региональных исследований, а также на иных направлениях подготовки для обучения английскому языку и другим иностранным языкам.

Основные положения диссертации отражены в следующих публикациях общим объемом 9,25 п.л. (авторская доля – 7,55 п.л.):

1. Титова С.В., Александрова (Чикризова) К.В. Теоретико-методические основы использования электронных образовательных ресурсов в обучении ИЯ // Вестник Московского университета. Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2018. – № 3. – С. 22–31. – 1 п.л., авторская доля – 0,5 п.л.

2. Александрова (Чикризова) К.В. Терминологические особенности понятия ООР в России и за рубежом // Материалы XXV Международной конференции студентов, аспирантов и молодых ученых «Ломоносов-2018». Секция «Иностранные языки и регионоведение». – М.: МАКС Пресс. – 2018. – С. 1–3. – 0,25 п.л.

3. Александрова (Чикризова) К.В. Терминологические особенности понятия ООР в России и за рубежом // Moscow University Young Researchers' Journal. – 2018. – № 7 (электронное издание). – 0,25 п.л.

4. Титова С.В., Чикризова К.В. Геймификация в обучении иностранным языкам: психолого-дидактический и методический потенциал // Педагогика и психология образования. – 2019. – № 1. – С. 135–152. – 1,8 п.л., авторская доля – 0,9 п.л.

5. Чикризова К.В. Открытое образование в диахроническом аспекте: от открытых образовательных ресурсов к открытым

образовательным практикам // Открытое и дистанционное образование. – 2019. – № 2. – С. 18–25. – 0,8 п.л.

6. Чикризова К.В., Семенова А.В. Сравнение моделей интеграции CLIL в академической среде в России и за рубежом: проблематика и перспективы исследования // Вестник Московского университета. Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация – 2019. – № 2. – С. 142–147. – 0,6 п.л., авторская доля – 0,3 п.л.

7. Чикризова К.В. Интеграция открытых образовательных ресурсов в курсы CLIL для реализации возможностей предметно-языкового интегрированного обучения // Материалы XXV Международной конференции студентов, аспирантов и молодых ученых «Ломоносов-2019». Секция «Иностранные языки и регионоведение». – М.: МАКС Пресс. – 2019. – С. 1–3. – 0,25 п.л.

8. Чикризова К.В. Разработка динамической веб-программы предметно-языкового курса на базе Google инструментов для развития устно-речевых медиативных умений студентов // Преподаватель XXI век. – 2020. – № 1. – С. 124–131. – 0,8 п.л.

9. Чикризова К.В. Терминологические особенности понятия «медиация» в языковом образовании // Материалы XXV Международной конференции студентов, аспирантов и молодых ученых «Ломоносов-2020». Секция «Иностранные языки и регионоведение». М.: МАКС Пресс. – 2020. – С. 1–3. – 0,25 п.л.

10. Чикризова К.В. Ключевые аспекты исследования ЭОР и ООР в образовании в России // Сборник статей. Том Выпуск 18. Под общей редакцией С.Г. Тер-Минасовой, М.Г. Бахтиозиной. – Москва. – 2021. – С. 225–239. – 1,5 п.л.

11. Чикризова К.В. Проектирование веб-заданий на развитие умений медиативной деятельности при работе с несплошными текстами // Материалы XXV Международной конференции студентов, аспирантов и молодых ученых «Ломоносов-2024». Секция «Иностранные языки и регионоведение». – М.: МАКС Пресс. – 2024. – С. 1–3. – 0,25 п.л.

12. Чикризова К.В. Развитие умений иноязычной медиативной деятельности при групповой работе // Языки и культуры в эпоху глобализации: особенности функционирования, перспективы развития и взаимодействия: альманах / под редакцией Е.Ю. Карцевой, Г.О. Лукьяновой, О.Б. Максимовой, Д.В. Тавберидзе. – Москва: РУДН. – 2024. – С. 307–313. – 0,7 п.л.

13. Чикризова К.В. Лингводидактический и междисциплинарный анализ понятия медиация как терминологическая проблема // Вестник Тамбовского Университета. Серия Гуманитарные науки. – 2024. – Т. 29. – № 4. – 0,8 п.л.

Подписано в печать 11.07.2024 г. Формат 60×84/16. Усл. печ. л. 1,5.
Тираж 100 экз. Заказ № 24174. Бесплатно.
ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»
392000, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33.
Отпечатано в Издательском доме «Державинский».
392008, г. Тамбов, ул. Советская, 190 г